



Donostia-San Sebastián, 3 de diciembre de 2001.

Estimado vecino:

Los Presupuestos Municipales de 2001, y las previsiones para 2002 y 2003 contemplan un conjunto de actuaciones de gran trascendencia para el área de Alza, Herrera y Larratxo. Será una apuesta decisiva a favor de estos barrios donostiarras.

Nunca se había dedicado una atención tan preferente a los problemas de Alza, Herrera y Larratxo, ni una planificación urbanística tan integral.

Porque además de las inversiones ya en ejecución o de próximo inicio, se apuntan compromisos urbanísticos a medio plazo que pueden significar un cambio importante en la actual configuración.

De ahí que para explicarles estas posibles intervenciones con antelación y recibir sus impresiones, he tomado la decisión de abrir **un proceso de diálogo, participación ciudadana y reflexión colectiva** con todas las asociaciones y colectivos existentes en Alza, Herrera y Larratxo.

Para iniciar esta experiencia le propongo una reunión el día 19 de diciembre, miércoles, a las 19 horas, en la Casa de Cultura Casares.

Confío en contar con su presencia.

Reciba un cordial saludo,



ODON ELORZA  
Alcalde de Donostia-San Sebastián



Donostia, 2001eko abenduaren 3an.

Herritar maitea:

2001eko Udal Aurrekontuek, eta 2002 eta 2003ko aurreikuspenek, Altza, Herrera eta Larratxoko inguruarentzat garrantzi handiko jarduera-multzo bat jasotzen dute. Donostiako auzo hauen aldeko ekimen erabakigarria izango da benetan.

Inoiz ez zaie halako lehentasunezko arretarik eskaini Altza, Herrera eta Larratxoko auzoei, ezta halako hirigintza-plangintza erabatekorik proposatu ere.

Zeren, dagoeneko abian diren edo aurki hastekoak diren inbertsioez gain, epe ertainera begira zenbait hirigintza-konpromiso hitzartuak baitaude, egungo konfigurazioan aldaketa garrantzitsuak ekar ditzaketenak.

Hori dela eta, egin litezkeen jarduketa horiek aurrez azaldu eta zuen iritziak jasotzeko asmoz, Altza, Herrera eta Larratxo inguruan dauden elkarte eta kolektibo guztiekin **elkarriketatu, herritarren partaidetza bultzatu eta gogoeta kolektiboa egiteko prozesu bat** abiaraztea erabaki dut.

Esperientzia horri ekiteko, bilera baterako deia egiten dizut abenduaren 19rako, asteazkena, 19:00etan, Casares Kultur Etxean.

Bertara etorriko zarela koan

Agur bero bat.

ODON ELORZA  
Donostiako alkatea